

Château de  
**L'Épervière**  
★★★★★

Bienvenue en  
***Bourgogne***  
du Sud

  
**les  
CASTELS**  
CAMPINGS d'exception EN FRANCE

[www.domaine-eperviere.com](http://www.domaine-eperviere.com)



An aerial photograph of a Burgundian village, likely in the Côte-de-Nuits region. The foreground is dominated by a vast, meticulously planted vineyard with rows of green grapevines. In the middle ground, a cluster of traditional stone buildings with red-tiled roofs is nestled among trees. The background shows rolling green hills under a clear blue sky with a few wispy clouds. The overall scene is idyllic and scenic.

# Escapade en *Bourgogne*

La Bourgogne se dévoile au gré d'une route sinueuse qui louvoie parmi ses paysages vallonnés que dévalent les vignes. *De la Côte-de-Nuits au Mâconnais*, votre itinéraire sera ponctué de villages aux noms mythiques, évocateurs de succulents moments.

Au gré de votre balade en Bourgogne, partez à la rencontre de *villages médiévaux* aux pavés arrondis, découvrez un incroyable patrimoine religieux et admirez les reflets multicolores des tuiles vernissées des *Hospices de Beaune*.

Prenez le temps de flaner parmi les étales du *marché de Louhans* ou de partir en randonnée sur *les sentiers du Morvan*.

La Bourgogne s'offre à ceux qui savent prendre le temps de la découvrir.

## Getaway in *Burgundy*

*Burgundy is revealed along a winding road that weaves its way through undulating landscapes dotted with vineyards. From the Côte-de-Nuits to Mâconnais, your route will be punctuated by villages with mythical names, evocative of succulent moments. As you wander around Burgundy, you'll come across medieval villages with rounded cobblestones, discover an incredible religious heritage and admire the multicoloured reflections of the glazed tiles at the Hospices de Beaune. Take time to browse the stalls at the Louhans Market or go hiking on the Morvan trails. Burgundy is for those who take the time to discover it.*



# La Bourgogne au fil de l'eau



Tournus  
14 km



Roche de Solutré  
56 km



Brancion  
24 km



Côte Chalonnaise  
25 km

Château de Cormatin  
30 km



Beaune  
52 km



La *Voie Bleue* est une piste cyclable qui relie Luxembourg à Lyon au fil de l'eau. En Bourgogne, cette plaisante voie cyclable longe la *Saône* et passe à seulement 500 mètres du Château de l'Epervière. En suivant la Voie Bleue, il est facile de rejoindre *Tournus et sa magnifique abbatiale romane* sur un itinéraire plat et paisible, accessible à tous. Les plus courageux pousseront peut-être jusqu'à Mâcon ou Chalon-sur-Saône. N'oubliez toutefois de vous éloigner de la Saône pour découvrir le *village perché de Brancion, l'abbaye de Chuny, les Hospices de Beaune, le vignoble de la Côte Chalonnaise* ou le *marché de Louhans*.

*Burgundy* along  
the water

The *Voie Bleue* is a cycle path that links Luxembourg to Lyon along the river. In Burgundy, this pleasant cycle route runs alongside the *Saône* and passes just 500 metres from the Château de l'Epervière. Following the Voie Bleue, it's easy to reach *Tournus and its magnificent Romanesque abbey church* on a flat, peaceful route that's accessible to everyone. The most courageous may even go as far as Mâcon or Chalon-sur-Saône. But don't forget to get away from the Saône to discover the *hilltop village of Brancion, Cluny Abbey, the Hospices de Beaune, the vineyards of the Côte Chalonnaise* or the *market town of Louhans*.



# Campez dans le parc d'un Château



C'est dans le parc boisé d'un *château du 16<sup>e</sup> siècle* que vous accueille le Château de l'Épervière. Dans ce cadre serein et élégant, vous goûterez au plaisir de vacances paisibles à l'ombre de chênes centenaires, sur de spacieux emplacements herbeux.

Visitez le château en allant manger au restaurant ou lors des *dégustations de vin* qui prennent place dans la cave voûtée. L'étang qui fait face au château fera le bonheur des pêcheurs. Les enfants, eux, s'amuseront de longues heures sur les aires de jeux ou sur le terrain multisport à l'entrée du camping.

Au coeur de la *campagne bourguignonne*, vos vacances au Château de l'Épervière auront un délicieux parfum de nature.

## *Camp* in the grounds of a Castle

*Château de l'Épervière welcomes you to the wooded grounds of a 16th-century château. In this serene and elegant setting, you can enjoy a peaceful holiday in the shade of hundred-year-old oaks, on spacious grassy pitches. Visit the château while dining in the restaurant or during wine tastings in the vaulted cellar. The pond opposite the château is a fisherman's delight. Children will have hours of fun in the play areas or on the multi sports field at the entrance to the campsite. In the heart of the Burgundy countryside, your holiday at Château de l'Épervière will be a delicious taste of nature.*





# Cadre *élégant* & Cuisine *traditionnelle*

À l'abri des épais murs de pierre du château, notre restaurant vous attend pour un voyage à travers la *gastronomie bourguignonne*.

Dégustez nos spécialités, telles que les traditionnels *oeufs en meurette*, les escargots ou encore l'inévitable *boeuf bourguignon*. Le tout accompagné d'un vin de Bourgogne, bien évidemment.

La carte propose également de délicieuses variations, à base de viandes ou de poissons, ainsi ainsi que des plats végétariens. Lorsque les beaux jours sont là, nous vous proposons de savourer la cuisine de notre chef sur la terrasse couverte qui se trouve à l'intérieur de la cour du château.

## *Refined setting & traditional cuisine*

*Sheltered by the thick stone walls of the château, our restaurant awaits you for a journey through Burgundian gastronomy. Sample our specialities, such as the traditional oeufs en meurette, snails or the inevitable boeuf bourguignon. All accompanied by a Burgundy wine, of course. The menu also offers delicious variations on meat and fish dishes, as well as some vegetarian dishes. When the fine weather arrives, we offer you enjoy our chef's cuisine on the covered terrace in the courtyard of the château.*



# Détente & Services



Nos *piscines* vous invitent à de longues heures de détente les pieds dans l'eau. Lorsque le temps n'incite guère à la baignade (ce qui n'arrive pour ainsi dire jamais en Bourgogne !), une petite *piscine intérieure* est à votre disposition.

Des *aires de jeux* feront le bonheur des enfants et un étang de 1,5ha delui des amateurs de pêche. Les plus sportifs préfèrent le *terrain multisport* à l'entrée du camping.

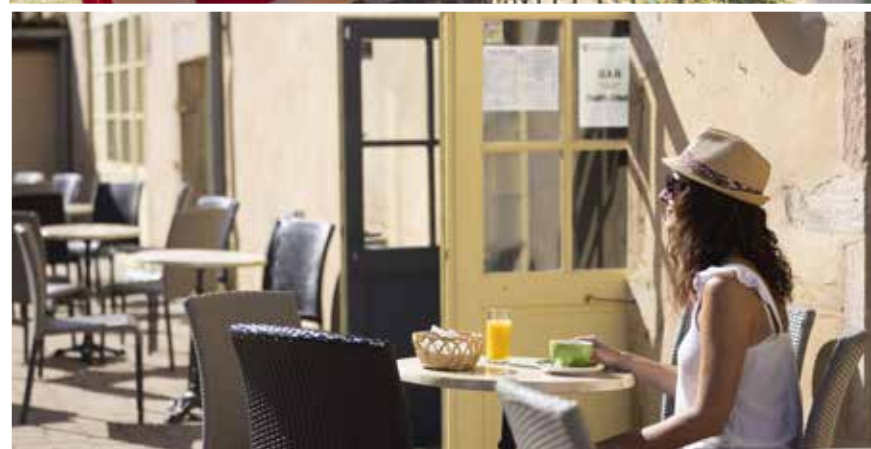
En haute saison, des *animations pour les plus jeunes* sont mises en place par notre animatrice : jeux, sports, kids club, visite la mini-ferme, etc.

Avec sa réception, son bar, son magasin, son service de plats à emporter, sa connexion Wi-Fi gratuite au bar, ainsi que ses dégustations et *vente de vins dans la cave*, le Château de l'Épervière vous offre tout le confort pour la réussite de vos vacances.



## Leisure & Facilities

Our *pools* invite you to spend long hours relaxing with your feet in the water. When the weather is not conducive to outdoor swimming (which hardly ever happens in Burgundy!), a *small indoor pool* is at your disposal. There are play areas for children and a 1.5 hectare pond for fishing enthusiasts. Sports enthusiasts will prefer the *multi sports field* at the entrance to the campsite. In high season, our *activity leader organises activities games*, sports, kids club, visits to the mini-farm, etc. With its reception, bar, shop, takeaway service, free Wi-Fi in the bar and *wine tasting and sales in the cellar*, Château de l'Épervière offers you every comfort to make your holiday a success.





100%  
*camping*



A partir de  
/ from  
**34,5€**  
la nuit / per night  
05/04 - 28/06  
06/09 - 27/09

A partir de  
/ from  
**43,5€**  
la nuit / per night  
28/06 - 05/07  
30/08 - 06/09

A partir de  
/ from  
**51€**  
la nuit / per night  
05/07 - 30/08

**FORFAIT EMPLACEMENT :**

2 personnes + voiture + caravane  
/ tente / caravane pliante ou  
camping-car + branchement  
électrique 10 A

**PITCH PRICE :**

2 pers. + car + caravan / tent /  
folding caravan or motor home +  
10 A electrical connection

**NOS TARIFS DÉTAILLÉS  
OUR PRICES**



Le parc du Château de l'Epervière est entièrement consacré au camping avec **160 emplacements** qui se répartissent sur les 10 hectares du domaine. Particulièrement spacieux (minimum 100 m<sup>2</sup>, en moyenne 150 m<sup>2</sup> et certains emplacements allant au-delà de 250 m<sup>2</sup>), ils peuvent accueillir tentes, caravanes ou camping-car. Y compris les atelages les plus volumineux.

Ces emplacements se divisent entre emplacements standards (avec un branchement électrique 10A), **emplacements grand confort** (avec un point d'évacuation des eaux usées) et **emplacements premium** (emplacement avec abri de jardin avec table et 6 chaises, 2 bains de soleil, frigo, parasol et BBQ).

The grounds of Château de l'Epervière are entirely devoted to camping, with **160 touring pitches** spread over the 10 hectares of the estate. Particularly spacious (minimum 100 m<sup>2</sup>, average 150 m<sup>2</sup> and some pitches over 250 m<sup>2</sup>), they can accommodate tents, caravans or motor homes. Including the largest outfits. These pitches are divided into standard pitches (with a 10A electricity connection), **fully serviced pitches** (with a drainage point) and **premium pitches** (pitches with a garden shed, table and 6 chairs, 2 sun loungers, fridge, parasol and BBQ).



# Nos gîtes au château



A partir de  
**619€**  
la semaine



Situés dans l'une des ailes du château, nos *trois gîtes* ont une superficie de 60 m<sup>2</sup> environ. (5 pers. maxi) Ces 3 gîtes disposent d'une salle de bains avec douche et lavabo, une toilette, un salon / cuisine avec télévision, ainsi qu'un réfrigérateur, un lave-vaisselle, un micro ondes et un four, chauffage central. Deux chambres dont une avec un grand lit (160 x 200), l'autre avec trois lits une personne (1 lit normal, 2 lits superposés, 90 x 190). Oreillers et couvertures fournis. Possibilité location de draps. Terrasse commune, table et 5 chaises de jardin, parasol fournis.

## Our gîtes in the Castle

Our three 60 m<sup>2</sup> Château apartments are housed in one of the side wings of our castle. (5 people maxi) All three are fully equipped kitchen with dishwasher, electric oven, micro-wave oven, refrigerator, television (French channels only) and central heating. Bathroom with shower, toilet. They have two bedrooms, one with a double bed (160 x 200) and another with a bunk bed and a single bed (90 x 190). Pillows and covers provided. Bed linen for rent. Shared terrace, table, 5 chairs and parasol provided.

**Château de L'Épervière**  
BOURGOGNE DU SUD  
6, Rue du Château - 71240 Gigny sur Saône  
Tél : 00 33 (0)3 85 94 16 90  
info@domaine-eperviere.com  
www.domaine-eperviere.com

Mini Ferme

- 1 Sanitaires
- 2 Restaurant
- 3 Plats à Emporter / Take Away
- 4 Piscines intérieure & extérieure Indoor & Outdoor Pool
- 5 Bar / Billard / Hotspot Wifi
- 6 Réception
- 7 Epicerie / Shop
- 8 Animation / Kids Club
- 9 Laverie / Laundry
- 10 Cave de dégustation / Wine tasting
- 11 Étang de Pêche / Fishing Lake
- 12 Aire de Jeux / Playground
- 13 Centre de tri / Waste disposal
- 14 Vidoir chimique / Chemical disposal
- 15 Points d'eau / water taps
- 16 Aire de vidange camping-car Motorhome servicing point
- 17 Terrain multisports / Sports field
- 18 Barrière automatique, fermée entre 22h et 6h automatic gate, closed between 10pm and 6am

**SECURITY / SÉCURITÉ**

- 🔥 Fire Extinguishers / Site Map (Extincteurs / Plan d'évacuation)
- 🚪 Emergency Exit / Sortie de Secours
- ➡ In case of evacuation, please follow the green arrows!
- ➡ En cas d'évacuation, suivre les flèches vertes!
- 👤 Gathering point / Point de rassemblement

Legend:  
 🏠 Gîtes au château  
 🌳 Emplacements Classique  
 🏡 Emplacements Grand Confort  
 🏠 Emplacements Premium





## DOMAINE DU CHÂTEAU DE L'ÉPERVIÈRE

Famille ENGEL  
6, Rue du Château  
71240 GIGNY SUR SAÔNE  
Tél : 00 33 (0)3 85 94 16 90  
info@domaine-eperviere.com

### COORDONNÉES GPS

Latitude : 46.654386 | Longitude : 4.943846



Ne pas fêter sur la voie publique  
SARL Domaine de L'Épervière - 440 451 318 RCS Chalon-sur-Saône / Imprimé par Exaprint 451 rue de la moure 34130 Mauguio - France - 38035323500068 - RCS Montpellier

Sur l'autoroute A6 venant du nord, prendre la sortie 26 Chalon Sud, ensuite suivre la D906 en direction de Mâcon / Tournus. En arrivant à Sennecey le Grand, tourner à gauche sur la D18 en direction de Gigny sur Saône. Ensuite suivre les panneaux indiquant **camping** ★★★★★.

Sur l'autoroute A6 venant du sud, prendre la sortie 27 Tournus, ensuite suivre la D906 en direction de Chalon sur Saône. Traverser le village de Sennecey le Grand, à la fin tourner à droite sur la D18 en direction de Gigny sur Saône, ensuite suivre les panneaux indiquant **camping** ★★★★★.



[www.domaine-eperviere.com](http://www.domaine-eperviere.com)

On the A6 Motorway coming from the North, take Exit 26 Chalon Sud, then follow D906 towards Macon/Tournus. Arriving at the village of Sennecey le Grand, turn left onto the D18 towards Gigny sur Saône. From here, follow the signs **camping** ★★★★★. On the A6 Motorway coming from the South, take Exit 27 Tournus, then follow D906 towards Chalon sur Saône. At the end of the village of Sennecey le Grand, turn right onto the D18 towards Gigny sur Saône. From here, follow the signs **camping** ★★★★★.